



GHJ NEWS LETTER

No. 1

1990年からUSAサマーキャンプを実施し、このホームステイプログラムに協力して頂いたホストファミリーも約300家庭になりました。ご協力頂きました皆様、本当にありがとうございました！

「一期一会」この異文化交流体験での出会いを大切にしていきたいと思い、GHJニュースレターを発行することにいたしました！AC達の日本でのホームステイの感想や、その後のAC達のアメリカでの生活、情報などを皆さんへお知らせしていく予定です。これからもより楽しく意義のある国際交流体験の場を作ることができるよう、ガイヒーリージャパンスタッフ一同頑張りますので、今後共宜しくお願いたします！

◆ ガイヒーリージャパンのホームページをリニューアルしました ◆

10月末にガイヒーリージャパンのホームページをリニューアルしました。まだ工事中のページもありますが、随時アップして行く予定です。今年の夏の全チームのAC達のグループ写真も載せています。是非アクセスしてみてください！！

<http://www.guyhealyjapan.co.jp>



◆ Letter from AC (アメリカ人スタッフ)

Mr. Andrew Anderson (2004 夏キャンプ 九州地区 AC)



ホストファミリー(中央)の職場見学(消防署)
Andrew(右)、Jared(左)

My home stay in Japan was amazing. I had a great family that took us sightseeing to many places, and looked after us constantly. We went to the ocean, rode on the trains, met many interesting people, and seen many great things. Everywhere I went, Japanese people are so generous and kind. Teaching camp was a great experience, but the home stay is what I'll remember most. Going to Japan is an interesting experience. The language, customs, and food are probably the biggest obstacles faced by foreigners. For me, I loved the opportunity to be in such a unique place. The Japanese style toilets were confusing at first, but there are always places with western style ones. Finally the Japanese language is fun to learn, and my Japanese improved almost as much as my ability to use chopsticks.

Halloween was fun! My friends and I usually dress up and have a party. My friend Jeremy usually goes as a postman, and I have a Kung Fu outfit that I use. Kids come to the door and ask for candy, saying 'Trick or Treat!'

A lot of times, there are festivals at the school, where there are games and prizes for kids to win.

Life in River Falls is good. I'm very busy right now, with school and work, but I find time to relax. In October, my roommate and I went to Stillwater, and went hiking near the huge train bridge there. The trees were all changing color, and the air was getting colder. This weekend I hung out with my friends and studied for exams.

The election was really close this year. So many people have strong political opinions this year, so you have to be careful what you say. I am just happy the elections are over so we can all get back to a normal life.

日本でのホームステイはとても楽しかったです！ホストファミリーと海に行ったり、電車に乗ったり、面白い人々と会えたたくさんの事を経験しました。日本人はとてもやさしく、キャンプ活動も良い経験だったけどホームステイが一番思い出深いです。外国人にとって言葉や習慣そして食事が一番大変かもしれませんが、僕はそういう経験をするのが大好きです(最初は和式トイレにびっくりしましたが。)

日本語を学ぶのはとてもおもしろいです！僕の日本語は箸を使うのと同じぐらい上達しました！

10/31のハロウィーンは、友人のJeremyはポストマン、僕はカンフーの服を着てパーティーに行きました。子供達は「Trick or Treat!」といいながらキャンディをもらいにやってきます。学校でもハロウィーンフェスティバルなどあって、ゲームに勝つと賞品がもらえたりします。

リバーフォールズでの生活は、今は学校や仕事で忙しいです。10月にルームメイトとStillwater!に行って大きな鉄橋の近くでハイキングをしました。木々の色も秋めいてきて寒くなってきました。週末は友人と試験勉強でした。

今年の大統領選挙は接戦で、それぞれの支持者の意見がはっきりしていたので、発言には気を使わなければなりません。

とにかく選挙も終わり普通の生活に戻りホッとしています。

◆ Letter from JD (日本人スタッフ) ◆

大脇 直子さん (2004年夏キャンプ 名古屋地区日本人ディレクター)



毎年夏に決まってキャンプ生活を送るようになって4年が経ち、今年で3度目となるUSAサマーキャンプに一年ぶりに戻ってきました。毎年毎年多くの人に出会い、多くのことを経験し、学んでいくキャンプ。今年のキャンプは私にとって、今までにない大きな挑戦となりました。初めてのディレクター、初めての名古屋。キャンプが始まる何ヶ月も前から不安と緊張と楽しみが入り交ざった気持ちでいっぱいでしたが、身に覚えのあるこの緊張感と不安と興奮は、やはりキャンプでしか味わえないものだと思えてきました。

私とUSAサマーキャンプとの出会いは3年前。ガイヒーリージャパンのプログラムのひとつである、UWRFトランジションプログラム*に参加し、アメリカのウィスコンシン州リバーフォールズ校で留学生活を送っていた私は、キャンプやJCという仕事は何だかよくわからないうちに参加しましたが、セッションが終わるに近づくにつれキャンプそのものに魅力を感じていくようになりました。人種や言葉が異なった人たちが、共に学び、生活し、成長していく姿は、ACやキャンパーだけでなく、キャンプに関わった多くの人たちに毎年感動をあたえてくれます。今年もまた多くの笑顔と涙を一番近くで見ることができました。

私は今までこのUSAサマーキャンプ以外にも国際交流活動に参加してきました。留学時代には地元の高校や中学校に行き日本語の文化や遊びを教えたり、日本に戻ってから通訳のボランティアなどを行ったりしました。また昨年の夏はミネソタ州で毎年夏に行われている日本語を教えるキャンプにカウンセラーとして参加し、アメリカ人の学生に日本語や日本の活動を教えるという経験もしました。これらの経験が今年の私の大きな助けとなりました。

私にとって、人との出会いはこの上ない宝物です。人と出会いコミュニケーションをはかることで、自分のもっている世界をさらに大きく広げることができ、自分を新たな挑戦へと導いてくれます。その意味でもUSAサマーキャンプは「人との出会いの場」だと思います。ACだけでなく、JCやキャンパー、ホストファミリー、キャンプに関わっている全ての人たちとの出会い。今回は、地元鹿児島とは人柄も雰囲気も方言も違う名古屋で、多くの新しい人との出会いがありました。2ヶ月の間、私を、そしてUSAサマーキャンプをサポートくださった人たちに心から感謝したいと思います。私は、次なる挑戦として来春より(海外青年)協力隊員としてルーマニアに行きます。派遣される2年間、キャンプを実際にみることはできないのはとても残念ですが、機会があればまたキャンプに戻り多くの感動を見てみたいと思います。本当にありがとうございました。

★UWRFトランジションプログラム (UWRF留学制度)

ガイヒーリージャパンはウィスコンシン州立大学リバーフォールズ校(UWRF)の日本事務局として、1999年からUWRF留学制度を運営しています。UWRFは、ウィスコンシン州立大学13校の1つで学部と大学院を持つ総合大学。1999年から現在までこの制度を利用して留学した日本人学生は72名で、すでに34名が卒業しました。USAサマーキャンプの日本人スタッフの中には、UWRFに留学している日本人学生もいます。今年も11名がこの制度を活用してUWRFに留学しました。興味のある人は一度ガイヒーリージャパンのホームページを覗いてみてください。



ミネソタ州日本語キャンプにて

サマーキャンプで来日する学生の多くは、ウィスコンシン州、ミネソタ州の大学に通っています。そこで今回はウィスコンシン州のご紹介！

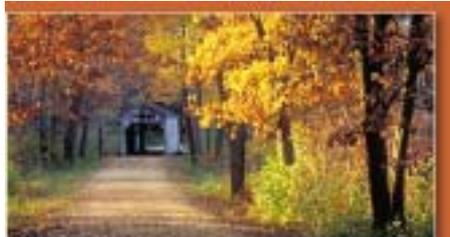
ウィスコンシン州(Wisconsin WI)は、アメリカ中北部にある州。州の北はスベリオル湖に接し、東側はミシガン湖越しにミシガン州に、西側はミネソタ州とアイオワ州に、南側はイリノイ州に接しています。

州の名前は「我らの住まう地」を意味するアメリカ・インディアンの言葉を、フランス語に翻案したものが元になっています。

四季折々の表情豊かな自然に恵まれた土地で、アメリカ国内では人気のある観光地にもなっています。

ビールやチーズの名産地でもあり、教育熱心な州として高いレベルの教育を提供することでも知られています。

「大草原の小さな家」の作者ローラ・ワイルダーが生まれた土地。州都はマディソン。最大都市はミルウォーキー。



◆ 今後のホームステイ実施予定 ◆

来年夏のホームステイのスケジュールは、来年4月頃にご案内できると思いますので、その際は是非ご検討のほど宜しくお願いいたします！

また、現在調整中ですが、東京都心地区にて来年3月中旬過ぎに2泊3日のホームステイを予定しております。

東京都心地区の方には年明け頃にご案内差し上げると思いますので、是非ご協力のほど宜しくお願いいたします！

国際教育コンサルティング Guy Healy, Japan (ガイヒーリージャパン)

〒811-1201 福岡県筑紫郡那珂川町片縄 9-1, 502 Tel: 092-952-0155 Fax: 092-952-0140

Email: camp@guyhealyjapan.co.jp

http://www.guyhealyjapan.co.jp